BULLETIN OFFICIEL

Nº 41 (3/89)
Decembre 1989

SOMMAIRE

Page 2:
James L. Easton,
nouveau président de la FITA

Lausanne en flèches

Pages 3-9:
35e championnat du monde
Lausanne 1989

Page 8:
Records du monde et records
des championnats

Page 9:
38e congrès de la FITA

Pages 10-11:
3es Jeux Mondiaux -
Karlsruhe 1989

Page 12:
Calendrier FITA
Comités permanents de la FITA

Crédit photographique:
Marcel Turrian et J.L. Meuret

Jim Easton et Francesco Gnecchi-Ruscone sur le champ de tir de Chavannes près de Lausanne pendant les championnats du monde

EDITORIAL

par Jim EASTON,
Président de la FITA

C'est un honneur d'avoir été élu Président de la FITA à Lausanne. L'œuvre à accomplir est importante pour l'avenir de l'archerie.
Pendant ces douze dernières années, la FITA eut la chance d'avoir Francesco Gnecchi-Ruscone comme Président. Sa clairvoyance et son dévouement à notre sport et au Mouvement Olympique ont influencé positivement le tir à l'arc mondial. Grâce à l'influence et à la perspicacité de Francesco, nous sommes plus proches du Mouvement Olympique que jamais. L'arc standard FITA, le Comité de Développement et d'Assistance Technique, l'arc compound en campagne et en salle, la nouvelle ronde en campagne et la répartition égale des droits de retransmission télévisée olympique entre toutes les Fédérations de sports constituent quelques unes des contributions que Francesco nous aura apportées.
Mon objectif consistera à poursuivre nos efforts pour maintenir et renforcer la position de notre sport aux Jeux Olympiques. Nous devons travailler avec acharnement pour voir plus de pays

(suite p.2)

MESSAGE

par Francesco Gnecchi-Ruscone,
Président honoraire à vie de la FITA

Après avoir assumé la présidence de la FITA pendant douze ans, je me retire et en votre nom à tous je souhaite la bienvenue au nouveau président que vous avez élu: Jim Easton.
Ces douze années, comme les douze précédentes pendant lesquelles j'ai assumé la présidence de la Fédération nationale de mon pays, ont constitué une expérience inoubliable et ont marqué ma vie.
Vous m'avez accordé le privilège d'être à votre tête, assuré d'être tous liés par des idéaux communs et par le sentiment que tous nos efforts tendaient vers un même but et la conscience que j'étais en vérité le représentant de vous tous.
De tout ceci je vous suis reconnaissant; plus encore, je vous suis reconnaissant pour la fierté que j'ai toujours ressenti de représenter notre Sport, un Sport dont les qualités morales du perfectionnement de soi, de persévérance, de fair-play, de camaraderie et – pourquoi pas – d'élégance ont toujours été évidentes au mois autant que les progrès des résultats techniques ou la croissance

(suite p.2)

FITA

Fédération Internationale de Tir à l'Arc

Adresse du siège social

c/o CIO
Château de Vidy
Lausanne/Suisse

Adresse du bureau éxécutif du Président

Jim Easton
7855 Haskell Av.
Van Nuys
CA 91406 - USA

Téléphone: (1-818) 782-6445
Télex: 9104951130 EASTON VAN.
Téléax: (1-818) 782-994-3889

Adresse du bureau exécutif

Via Cerva, 30
20122 Milan/Italie
Téléphone: 02-79 60 38
Télex: 350102

LAUSANNE, en flèche (s)!

Jim Easton, Président de la FITA

Francesco Gnecchi-Ruscone, Président honoraire à vie

En marche vers l'inaccessible... les records tombent

Le record ronde simple FITA de Darell Pace (USA), vieux de dix ans, amélioré d'un point par le nouveau champion du monde Stanislav Zabrodsky (URS), avec 1342 points.

Le ciel au service d'organisateurs émérites et dévoués

Merci, encore merci aux 220 volontaires passionnés, ardents et efficaces

Après le succès de la grande ronde FITA, de nouvelles règles destinées également à rendre plus spectaculaires les compétitions ont été adoptées pour le tir en salle et le tir en campagne.

Membres du Conseil de la FITA

Président: James L. Easton (USA, 1989-199')

Premier vice-président:
Donald M. Lovo (CAN, 1987-1991)

Vice-présidents:
François de Massary (FRA, 1989-1993)
Stan Patterson (GBR, 1989-1993)
Nikola Skoric (YUG, 1987-1991)

Membres:
Knud Hammer Andresen (DEN, 1989-1991)
Arseny Balov (URS, 1989-1993)
Leif Janson (SWE, 1989-1993)
Steve Lieberman (USA, 1987-1991)
Ramon Lim (PHI, 1987-1991)
Don Stamp (GBR, 1989-1993)
Raoul Theeuws (BEL, 1987-1991)

Secrétaire général:
Giuseppe Cinnirella (ITA, 1989-1993)

Trésorier:
Giovanni Mangino (ITA, 1989-1993)

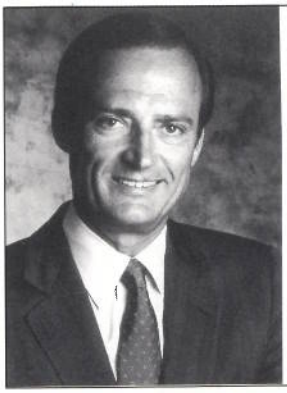
1368!
Soo Nyung Kim,
l'incomparable

adeptes du tir à l'arc et admis à la FITA. Nous devons continuer à maintenir d'étroites relations avec le CIO et les autres Fédérations sportives.
La FITA a l'opportunité de promouvoir largement sa nouvelle ronde en campagne ainsi que la division arc compound. La FITA peut devenir le représentant de toutes les compétiteurs de tir à l'arc si les épreuves FITA de tir en campagne sont connues et acceptées par tous les archers pratiquants cette activité à travers le monde. Les possibilités données à tous les archers à travers la planète de représenter leur pays comme membres d'une équipe nationale aux Jeux Mondiaux et aux championnats du monde de tir en campagne devraient être un motif attrayant pour devenir membre de la FITA.
A Lausanne, Francesco a été élu Président d'Honneur à vie de la FITA. En cette qualité, il aidera à maintenir une relation étroite avec la Famille olympique et il introduira votre nouveau président à ces relations capitales.
L'archerie FITA a suivi une longue route depuis 1972 et nous devons travailler avec passion pour nous maintenir sur la voie du progrès. Il sera difficile d'égaler le travail parfait de Francesco en tant que président mais je m'y consacrerai au mieux.

J.E.

de notre Fédération tant en nombre d'archers actifs qu'en nombre de nouvelles Associations Nationales affiliées.
J'ai éprouvé cette fierté avec une particulière intensité en quelques occasions quand mes compliments pour des gestes d'extraordinaire fair-play relevés au cours de compétition du plus haut-niveau n'ont suscité que des regards d'incompréhension étonnée – Mais... que nous veut-il? –, tellement ces comportements pour des archers étaient ordinaires, évidents, naturels.
Je dois des remerciements très particuliers aux Officiers que vous avez élus au cours de ces années pour servir la FITA à mes côtés. Non seulement, ils ont apporté à la FITA leur compétence et leur dévouement – sans oublier l'amitié qu'ils m'ont témoignée – mais tous ils ont réussi l'examen le plus difficile pour un dirigeant international: surpasser leurs attachements nationaux pour penser et agir dans l'intérêt général. Parfois ceci n'est pas facile; ce qui peut paraître à quelques-uns comme un progrès technique inévitable, est vu par d'autres – en particulier par les Fédérations nationales plus faibles (celles qui sont également les moins représentées au Conseil ou aux Comités) comme un poids économique insupportable, un obstacle à leur dévelopement, un handicap à leur participation aux compétitions dans des conditions d'égalité avec les pays les plus fortunés.
Ensemble, nous avons réalisé ou mis en chantier un grand nonbre de réformes; je sais que vous donnerez à Jim Easton les mêmes soutien, appui, loyauté et coopération qu'à moi-même; je sais qu'il a toutes les qualités nécessaires pour assurer à la FITA un avenir brillant.
Je reste l'un de vous, un archer. Nous nous reverrons sur une ligne de tir – j'espère le plus souvent possible!
Toutes dans l'or, FITA!

F.G.R.



JAMES L. EASTON
NOUVEAU PRESIDENT DE LA FITA

Le huitième président de la FITA, James L. Easton, élu pour quatre ans lors du congrès de Lausanne, est né le 26 juillet 1935 à Los Angeles. Marié, il est le père de deux enfants, Lynn (1962) et Greg (1964). Diplôme de la plus célèbre des Universités de Californie, l'UCLA, avec un BS en engineering (1959), il préside la "Jas. D. Easton, Inc.", compagnie d'équipements sportifs diversifiée à vocation mondiale, et l'"Easton Aluminium, Inc.", une fabrique de produits tubulaires en aluminium utilisés dans l'industrie des équipments sportifs. Ancien directeur du Conseil américain du tir à l'arc, il a joué un rôle essentiel dans la préparation et le déroulement des Jeux Olympiques ayant célébré la XXIIIe Olympiade, en 1984, à Los Angeles notamment en tant que maire du Village Olympique à l'UCLA et que "Commissioner" pour le tir à l'arc.
Elu membre du conseil de la FITA en 1987, il préside encore la Fondation nationale de tir à l'arc et représente son pays à la Fondation Mondiale de l'Industrie des Produits Sportifs dont il est membre du bureau des directeurs. Sous son autorité ont débuté les travaux du comité de dévelopement et d'assistance technique de la Fédération Internationale de Tir à l'Arc. Il est encore membre du bureau des directeurs du Conseil des Sports de Los Angeles et du Festival Olympique des USA 1991.

Tir sur cible
4-8 juillet 1989
Lausanne (SUI)

◄ *Les lauréats*

93 archères et
123 archers de
40 pays

XXXVe CHAMPIONNAT DU MONDE DE TIR à l'ARC SUR CIBLE EN PLEIN AIR

Rondes finales du grand concours FITA

EPREUVE INDIVIDUELLE FEMININE

	Concurrentes	NAT	OPEN	(R)	1/8	(R)	1/4	(R)	1/2	(R)	GRAND
1.	KIM Soo Nyung	KOR	1368	(1)	340	(2)	342	(1)	343	(1)	338
2.	KIM Kyung Woog	KOR	1313	(6)	335	3	341	2	331	4	331
3.	PARKER Denise	USA	1326	3	333	4	335	3	334	3	331
4.	WANG Hee Kyung	KOR	1333	2	340	1	330	4	338	2	328
5.	ARZHANNIKOVA Ludmila	URS	1306	7	326	7	329	5	326	5	325
6.	HONG Wang	CHN	1294	11	322	10	325	10	321	7	323
7.	MURZAYEVA Makhlukhanum	URS	1279	18	316	17	325	11	321	8	319
8.	ERIKSSON Petra	SWE	1279	19	326	6	329	6	326	6	318
9.	OCHS Debra	USA	1302	9	316	16	324	12	317	9	
10.	NURFITRIYANA Saiman	INA	1303	8	319	13	327	9	316	10	
11.	FRANKS Joanne	GBR	1299	10	323	9	327	8	316	11	
12.	PARK Mi Kung	KOR	1324	4	331	5	327	7	314	12	
13.	SCHWARTZKOPF Kristin	USA	1284	14	319	14	324	13			
14.	KWASNA Joanna	POL	1276	22	320	12	320	14			
15.	TUTATCHIKOVA Elena	URS	1288	13	325	8	318	15			
16.	SJOWALL Jenny	SWE	1314	5	319	15	315	16			
17.	SMITS Anita	HOL	1275	23	321	11	314	17			
18.	KOWACS Judit	HUN	1283	15	315	18	310	18			
19.	BENZ Margot	FRG	1290	12	313	19					
20.	CHAN Joann	PHI	1276	21	313	20					
21.	EKSI Elif	TUR	1280	17							
22.	KIM Ok Hui	PRK	1278	20							
23.	LAI Fang-Mei	TPE	1275	24							
24.	HELBIN Joanna	POL	1280	16							

EPREUVE FEMININE PAR EQUIPES

		1/2	(R)	Finale
1.	KOR	1010	(1)	995
2.	SWE	970	(5)	954
3.	URS	981	(2)	953
4.	INA	950	(6)	951
5.	USA	976	(3)	950
6.	CHN	975	(4)	942
7.	POL	940	(8)	926
8.	JPN	943	(7)	924
9.	GBR	937		
10.	HOL	931		
11.	FRG	927		
12.	FRA	921		

PARTICIPATION PAR FEDERATION NATIONALE

	Hommes	Dames	Total
AUS	4	4	8
AUT	4	-	4
BEL	4	2	6
BUL	3	-	3
CAN	3	1	4
CHN	3	3	6
CRC	1	-	1
DEN	4	-	4
ESP	4	4	8
FIN	4	4	8
FRA	4	4	8
FRG	4	4	8
GBR	4	4	8
GRE	-	1	1
HOL	4	4	8
HUN	-	2	2
INA	4	4	8
IND	4	-	4
IRL	4	1	5
ISR	2	-	2
ITA	4	4	8
JPN	4	3	7
KOR	4	4	8
LUX	-	1	1
NOR	3	1	4
NZL	2	2	4
PHI	1	1	2
POL	4	4	8
POR	-	1	1
PRK	-	3	3
SIN	4	-	4
SUI	4	4	8
SWE	3	4	7
TCH	3	-	3
TPE	4	4	8
TUR	3	3	6
URS	4	4	8
USA	4	4	8
YUG	4	-	4
ZIM	4	4	8
	123	93	216

Juges:
Roy Jarvis (CAN), président, Guo Bei (CHN), Guillermo Font Oliver (CUB), Fred Garner (ZIM), Hubert Kraemer (FRA), Don Marcure (USA), Paresh Murkherjee (INA), Hans Naschberger (AUT)

Jury d'appel:
Nikola Skoric (YUG), président, Steve Lieberman (USA), Ramon Lim (PHI)

EPHEMERIDE LAUSANNOIS

Les XXXVèmes championnats du monde de tir à l'arc sur cible en plein air et le XXXVIIIème congrès de la Fédération Internationale de Tir à l'Arc organisé du 2 au 9 juillet 1989 à Lausanne ont presque atteint la perfection. Les organisateurs ont répondu à tous les besoins à la satisfaction générale. L'ambiance générale n'a cessé d'être caractérisée par un esprit d'amitié et de connivence que seul le sport peut permettre. Les conditions atmosphériques ont été parfaites. La douceur de l'été vaudois a permis à tous les visiteurs d'apprécier les beautés naturelles offertes par le lac Léman. Les compétitions ont toutes été d'un niveau jamais atteint. Les décisions du congrès permettront à notre sport de progresser encore. Voici succinctement présentés jour après jour les grands moments de cette semaine historique pour l'archerie mondiale.

Dimanche 2 juillet

En fin d'après-midi, la réunion des Capitaines d'équipes a permis de confirmer la participation record de 40 Associations nationales.

Lundi 3 juillet

La zone sportive de Chavannes à la lisière de la nouvelle Université de Lausanne était dès le début de la matinée parfaitement opérationnelle pour offrir les meilleures conditions aux compétiteurs pour leur entraînement officiel, Près de 80.000 m2 absolument plats avaient été aménagés pour satisfaire les plus difficiles; 25000 m2 pour la compétition et 25000 pour l'entraînement. Sous une vaste tente avaient été aménagés la zone restauration et détente ainsi qu'une série de stands où chacun pouvait découvrir les dernières nouveautés du tir à l'arc, faire développer ses photographies ou recueillir les derniers échos. AGF Gasser, Amerika Bogen, Athletic, Briter, Carbon, Easton Aluminium, Hoyt, Kodak, Robin-Sport, Yamaha étaient représentés. Pour la soixantaine de journalistes présents, certainement plus que partout ailleurs, un centre de presse agréablement situé, en partie en plein air, était ouvert. La qualité des informations et la rapidité avec laquelle elles furent diffusées furent remarquées.

En fin d'après – midi, les tribunes étaient remplies pour l'ouverture officielle. Teddy Bettex, ancien archer et président omniprésent du comité d'organisation, salua les personnalités sportives et les autorités politiques et locales. Achille Casanova, vice-chancelier de la Confédération helvétique, et Paul-René Martin, Syndic de Lausanne, prirent ensuite la parole avant que le Président de la FITA n'invite le Président du CIO à déclarer ouvert les championnats.

Après les interventions orales, quatre tireurs légendaires apportèrent solennellement le drapeau de la FITA; Mlle Kim Soo Nyung (KOR), championne olympique en titre, Jay Barrs (USA), champion olympique 1988, Vladimir Esheev (URS)

Merci à tous ces volontaires guidés par Rolf Dubath, le président de l'Association Suisse, et Teddy Bettex, le président du comité d'organisation.

EPREUVE INDIVIDUELLE MASCULINE

	Concurrents	NAT	OPEN	(R)	1/8	(R)	1/4	(R)	1/2	(R)	GRAND
1.	ZABRODSKY Stanislav	URS	1325	(2)	341	(1)	342	1	327	6	332
2.	HALLARD Steven	GBR	1302	16	328	7	329	5	326	7	331
3.	POIKOLAINEN Tomi	FIN	1324	4	324	12	331	3	331	3	331
4.	LIPPOLDT Andreas	FRG	1319	8	324	11	327	10	330	4	331
5.	YANG Chang Hoon	KOR	1320	7	328	6	334	2	333	2	329
6.	SHIKAREV Vadim	URS	1322	5	322	15	325	12	326	8	328
7.	PARK Jae Pyo	KOR	1320	6	336	4	328	7	328	5	326
8.	KAHLERT Detlef	FRG	1324	3	322	16	327	9	334	1	316
9.	BARRS Jay	USA	1317	9	336	3	330	4	325	9	
10.	PRIESTMAN Richard	GBR	1284	23	320	17	328	8	318	10	
11.	VANDEMEULEBROEKE Robin	BEL	1312	11	327	9	328	6	315	11	
12.	FELIPE Bruno	FRA	1295	18	326	10	326	11	315	12	
13.	McKINNEY Rick	USA	1288	21	337	2	325	13			
14.	RASOR Allen	USA	1325	1	327	8	324	14			
15.	MATSUSHITA Takoyoshi	JPN	1306	13	331	5	323	15			
16.	ESHEEV Vladimir	URS	1316	10	320	18	323	16			
17.	YEOMAN Christopher	USA	1305	14	323	14	321	17			
18.	REINIERS Tiny	HOL	1298	17	324	13	321	17			
19.	YUCHENG Mao	CHN	1285	22	319	19					
20.	FAIRWEATHER Simon	AUS	1292	19	318	20					
21.	RAM Limba	IND	1282	24	318	21					
22.	HECK Olivier	FRA	1288	20	318	22					
23.	LEE Heung Seop	KOR	1304	15	309	23					
24.	GREENHAM Grant	AUS	1311	12	303	24					

EPREUVE MASCULINE PAR EQUIPES

		1/2	(R)	Finale
1.	URS	999	(1)	985
2.	USA	989	(2)	976
3.	KOR	975	(4)	972
4.	FIN	975	(4)	959
5.	JPN	969	(6)	952
6.	FRG	968	(7)	948
7.	GBR	965	(8)	947
9.	BEL	963		
10.	HOL	960		
11.	AUS	958		
12.	POL	938		

V. Shikarev,
S. Zabrodsky,
V. Esheev

Epreuves "Open" de qualification

EPREUVE INDIVIDUELLE FÉMININE

	Concurrentes	NAT	70m	60m	50m	30m	Total
1	KIM Soo Nyung	KOR	336	347	330	355	1368
2	WANG Hee Kyung	KOR	323	336	325	349	1333
3	PARKER Denise	USA	317	331	326	352	1326
4	PARK MI Kung	KOR	320	333	326	345	1324
5	SJOWALL Jenny	SWE	327	336	318	333	1314
6	KIM KYUND Woog	KOR	318	327	323	345	1313
7	ARZHANNIKOVA Ludmila	URS	322	322	318	344	1306
8	NURFITRIYANA Saiman	INA	321	325	314	343	1303
9	OCHS Debra	USA	318	319	317	348	1302
10	FRANKS Joanne	GBR	316	324	321	338	1299
11	HONG Wang	CHN	314	313	310	347	1294
12	BENZ Margot	FRG	324	330	302	334	1290
13	TUTATCHIKOVA Elena	URS	309	329	313	337	1288
14	SCHWARTZKOPF Kristin	USA	299	328	319	338	1284
15	KOVACS Judit	HUN	307	324	306	346	1283
16	HELBIN Joanna	POL	320	312	303	345	1280
17	EKSI Elif	TUR	312	316	314	338	1280
18	MURZAYEVA Makhlukhanum	URS	303	332	303	341	1279
19	ERIKSSON Petra	SWE	308	315	308	348	1279
20	KIM OK Hui	PRK	300	315	322	341	1278
21	CHAN Joann	PHI	303	330	299	344	1276
22	KWASNA Joaanna	POL	313	318	308	377	1276
23	SMITS Anita	HOL	306	322	307	340	1275
24	LAI Fang-Mei	TPE	296	321	319	339	1275
25	EDWARDS Pauline	GBR	306	323	313	333	1275
26	HANDAYANI Lilies	INA	305	316	309	344	1274
27	NAKAWAGA Satauki	JPN	309	315	318	332	1274
28	PELLEN Catherine	FRA	306	318	307	342	1273
29	BACKMAN Christa	SWE	308	317	300	346	1271
30	KRIZ Claudia	FRG	318	318	300	334	1270
31	NELSON Margaret	AUS	300	322	304	341	1267
32	TOIVAKKA Satu	FIN	314	319	297	337	1267
33	DYKMAN Janet	USA	311	315	301	340	1267
34	GIET Catharine	FRA	303	324	310	326	1263
35	YINGHUA Lu	CHN	300	323	297	342	1262
36	KOBLER Nicole	FRG	294	325	299	338	1256
37	OKTEM Zehra	TUR	311	322	292	311	1256
38	HIBON Nathalie	FRA	308	321	296	330	1255
39	AALTONEN Paivi	FIN	291	313	313	37	1254
40	DE SOUSA Ana	POR	299	321	297	337	1254
41	KIM JONG Hwa	PRK	293	317	308	335	1253
42	OKI Toyoko	JPN	285	325	308	333	1251
43	SVENSSON Liselotte	SWE	298	307	308	335	1248
44	VAN ROZENDAAL Jaqueline	HOL	284	310	314	339	1247
45	MUNTYAN Tatyana	URS	304	318	283	342	1247
46	CHIN Chiu-Yueh	TPE	298	314	296	338	1246
47	TREMELLING Debra	AUS	302	301	304	339	1246
48	SHAORONG Ma	CHN	285	316	305	338	1244
49	IKEGAKI Rinko	JPN	302	323	286	332	1243
50	VAV KIJCK Sjan	HOL	294	303	295	347	1239
51	VAN STEVENS Marie-Claire	BEL	292	311	310	325	1238
52	VAN GOOL Carry	HOL	290	300	306	341	1237
53	FRITSCHI Jacqueline	AUS	289	322	283	340	1234
54	LANDSKAUG Vigdis	NOR	300	309	302	322	1233
55	IWANEK Beata	POL	286	322	290	335	1233
56	CHARUEL Marina	FRA	304	315	283	329	1231
57	SUTTON Cheryl	GER	299	321	296	315	1231
58	EICHINGER Heike	FRG	284	310	303	334	1231
59	BURGER Vreni	SUI	302	307	299	322	1230
60	CHOU Ming-Hei	TPE	277	303	314	336	1230
61	PAOLINELLI Anna	ITA	294	291	307	337	1229
62	CHO JONG Sil	PRK	295	312	294	328	1229
63	HEINONEN Minna	FIN	286	310	294	338	1228
64	LIN Wang-Yu	TPE	301	300	293	331	1225
65	RUIZ GONZALEZ Francisca	ESP	296	298	299	331	1224
66	VILANDER Helena	FIN	308	309	301	306	1224
67	JOHNSTONE Faye	NZL	294	321	297	310	1222
68	DIMITRAKOPOULOU Y.	GRE	290	308	298	326	1222
69	FAIRHALL Neroli	NZL	281	310	296	334	1221
70	STADLIN Sylvianne	SUI	281	310	192	337	1220
71	MARTIN JAC AS Maria A.	ESP	293	311	281	334	1219
72	LAURIA Rita	SUI	282	314	292	331	1219
73	ROBERTSON Ester	ITA	281	313	297	327	1218
74	KOROTKIN Edyta	POL	290	298	298	331	1217
75	MENTO Simona	ITA	272	317	295	332	1216
76	GELANTEH Rusana	INA	287	302	294	333	1216
77	BOLADO ENTRECANALES M.	ESP	280	295	303	338	1216
78	WARDANI Kusuma	SUI	256	311	303	337	1207
79	GUTKNECHT Helene	SUI	277	311	285	334	1207
80	FORTE Elena	ITA	283	312	286	321	1202
81	CUMING Brenda	CAN	293	292	298	314	1197
82	GUERRA GONZALEZ Asc.	ESP	254	305	288	336	1183
83	KISS Timea	HUN	289	292	279	322	1182
84	LONG Linda	GBR	267	310	276	329	1182

champion du monde sortant, et Rick McKinney (USA), plusieurs fois titré N°I, remplirent ce rôle avec dignité. Le drapeau fut alors hissé au son de la fanfare FITA.
Le ciel était gris et bas; la bise soufflait; les archers pouvaient se retirer pour une dernière nuit avant la compétition. Le lendemain le soleil brillerait et ne les abandonnerait plus.

Mardi 4 juillet

A l'arrivée au champ de tir, chacun pouvait recevoir le premier numéro de "Robin Hood News", un fascicule de quatre pages lequel sera diffusé quotidiennement jusqu'à la clôture des championnats. Michelle Bohin, responsable du département "Media et Information", et Daniel Wasner, collectionneur et historien passionné membre du club des Archers d'Yverdon, ainsi que toute leur équipe méritent notre gratitude pour ce travail apprécié. A lo h. 30, les premières volées étaient tirées. Deux journées étaient consacrées aux épreuves "open" de qualification. Ces épreuves devaient permettre de retenir les 24 meilleurs archers et les 24 meilleures archères pour les 1/8èmes de finale et de sélectionner les douze meilleures équipes pour les demi-finales par équipes tant chez les femmes que chez les hommes.
En ce premier jour, chaque tireur avait 36 flèches à tirer sur chacune des deux longues distances: 70 et 60 m pour les femmes; 90 et 70 m pour les hommes.
"Gare à la bise" titrait le quotidien local du matin. Le vent fut absent au soulagement de tous. Pendant toute la durée des épreuves, les conditions furent idéales pur la réalisations de performances étonnantes. Deux records allaient tomber au cours de cette première journée. Les deux étaient établis par la douce et élégante Kim Soo Nyung qui réussissait 336 points à 70 m et 347 points à 60 m. Tous les cinq records de la simple ronde FITA lui appartenaient. Cet exploit n'avait jamais été réalisé de mémoire d'archer. Chez les hommes, Allen Rasor (USA) terminait ce premier jour en tête.
En fin d'après - midi tous les participants, officiels et journalistes étaient invités au vernissage d'une exposition sur le tir à l'arc présentée au musée olympique du CIO. Sculptures, arcs anciens et contemporains, photographies de tous les champions du monde depuis 1931, retrospective olympique y étaient rassemblés. La centaine de volumes constituant la bibliothèque sur le tir à l'arc du regretté Fréderick G. Usher offerte à la FITA y fut officiellement remise au Président du CIO pour constituer une section spéciale de la bibliothèque olympique (voir Bulletin FITA N° 39 page 11).

Mercredi 5 juillet

Second jour des qualifications avec au programme les deux distances courtes: 50 et 30 m tant pour les femmes que pour les hommes. Une grande journée de tir à l'arc affirmeront le soir les spécialistes. Trois nouveaux records y étaient

améliorés. L'équipe masculine soviétique totalisait 3963 points contre 3957 pour l'équipe américaine détentrice de ce record depuis 1988. L'équipe féminine de Corée pulvérisait son propre record en réussissant 4025 points contre 3981 points obtenus l'an passé aux Jeux Olympiques à Séoul. Enfin, l'étonnante Kim Soo-Nyung terminait sa ronde simple FITA avec 1368 points soit 16 points de plus que son précédent record.
Sur les 48 qualifiés (24 archères et 24 archers), 21 Associations nationales sont encore représentées ce qui manifeste les progrès universels du tir à l'arc. Les qualifiés proviennent des nations suivantes:

Femmes: KOR (4) - USA (3) - POL & SWE (2) et 1 pour CHN GBR HOL HUN INA FRG PHI PRK TPE TUR
Hommes: USA (4) - KOR & URS (3) AUS FRA FRG & GBR (2) - 1 pour BEL CHN FIN HOL IND & JPN.

Huit pays demeurent représentées chez les hommes et les femmes: CHN FRG GBR HOL JPN KOR URS USA.
Sept ne le sont que chez les femmes: HUN INA PHI POL PRK TPE & TUR
Six ne le sont que chez les hommes: AUS BEL FIN FRA IND & JPN.
16 hommes et 9 femmes terminent avec plus de 1300 points.
27 équipes masculines sur 32 participantes totalisent plus de 1200 points de moyenne.
20 équipes féminines sur 21 inscrites scorent une moyenne supérieure à 1200 points. Du jamais vu!

Jeudi 6 julliet
En matinée les 1/8ème de finale permettent d'éliminer six archères et six archers. Allen Rasor s'impose encore. Un barrage à trois fut nécessaire pour l'attribution de la 12e place. Tomi Poikolainen y sauva son championnat. Le Chinois Yucheng Mao figure parmi les éliminés. Kim Soo Nyung laisse la première place à sa coéquipière Wang Hee-Kyung.
15 Associations nationales demeurent représentées pour les quarts de finale.
Ces quarts de finale ont lieu l'après-midi. Elles ont pour but de ramener de 18 à 12 le nombre de qualifiés par catégories.

(suite p.8)

S. Zabrodsky

Les Juges

85	DAVIES Margaret	AUS	276	305	272	323	1176
86	MEUNIER Fabienne	BEL	245	302	284	321	1152
87	UNSAL Selda	TUR	236	290	288	327	1141
88	VAUGHAN Mary	IRL	239	271	282	321	1113
89	CLASSEN Susan	ZIM	250	292	254	305	1101
90	WEBB Treesje	ZIM	221	259	252	298	1030
91	TARR Merry	ZIM	230	226	256	291	1003
92	GODWIN Ann	ZIM	190	238	197	264	889
93	GOERGEN Jannette	LUX	289	303			592

EPREUVE INDIVIDUELLE MASCULINE

	Concurrents	NAT	90m	70m	50m	30m	Total
1	RASOR Allen	USA	313	334	326	352	1325
2	ZABROOSKY Stanislav	URS	318	326	333	348	1325
3	KAHLERT Detlef	FRG	318	326	334	346	1324
4	POIKOLAINEN Tomi	FIN	319	326	325	354	1324
5	SHIKAREV Vadim	URS	314	331	333	344	1322
6	PARK Jae Pyo	KOR	302	328	333	357	1320
7	YANG Chang Hoon	KOR	298	337	336	349	1320
8	LIPPOLDT Andreas	FRG	313	324	328	354	1319
9	BARRS Jay	USA	301	332	336	348	1317
10	ESHEEV Vladimir	URS	310	330	335	341	1316
11	VANDEMEULEBROEKE Robin	BEL	305	324	311	352	1312
12	GREENHAM Grant	AUS	300	334	327	350	1311
13	MATSUSHITA Takoyoshi	JPN	303	331	326	346	1306
14	YEOMAN Christopher	USA	308	322	324	351	1305
15	LEE Heung Seop	KOR	305	323	333	343	1304
16	HALLARD Steven	GBR	303	332	321	346	1302
17	REINIERS Tiny	HOL	303	320	325	350	1298
18	FELIPE Bruno	FRA	285	329	328	353	1295
19	FAIRWEATHER Simon	AUS	286	332	325	349	1292
20	HECK Olivier	FRA	302	330	314	342	1288
21	McKINNEY Rick	USA	287	327	324	349	1288
22	YECHENG Mao	CHN	298	325	317	345	1285
23	PRIESTMAN Richard	GBR	299	319	322	344	1284
24	RAM Limba	IND	293	309	331	349	1282
25	DI BUO Ilario	ITA	294	325	317	343	1279
26	TOFT Henrik	DEN	298	314	321	345	1278
27	DORJE Skalzang	IND	288	324	318	348	1278
28	HOLGADO ROMERO Juan C.	ESP	297	312	322	347	1278
29	NAPLOSZEK Slawomir	POL	284	322	328	341	1275
30	FALK Ismo	FIN	287	321	320	347	1275
31	LEE Jeong Keun	KOR	291	316	314	353	1274
32	KALETA Krzystof	POL	290	324	317	343	1274
33	VENANT Thierry	FRA	287	316	329	341	1273
34	CANUEL Denis	CAN	279	314	331	348	1272
35	BOSSI Claudio	ITA	286	320	325	341	1272
36	KARAVASSILEV Ivan	BUL	290	319	319	343	1271
37	IOTOV Ivan	BUL	298	312	314	346	1270
38	BJERENDAHL Goran	SWE	271	324	328	347	1270
39	NORDLANDER Mats	SWE	284	323	316	346	1269
40	MÜLLER Ralf	FRG	282	323	316	347	1268
41	WEIS Vincent	FRA	296	314	318	340	1268
42	COEN Michael	AUS	298	317	312	341	1268
43	MOSKALEWICZ Piotr	POL	278	329	313	345	1265
44	VERSTEGEN Erwin	HOL	292	320	314	339	1265
45	ROUSSEAU Claude	CAN	268	323	321	352	1264
46	CHABLAIS Raymond	SUI	300	309	311	344	1264
47	CHIU Ping-Kun	TPE	288	316	316	343	1263
48	BJERENDAHL Gert	SWE	277	320	321	345	1263
49	BLAKE Christopher	AUS	291	316	318	338	1263
50	FRIGO Romeo	SUI	293	322	313	335	1263
51	ERSU Kerem	TUR	286	320	311	345	1262
52	YAMOMOTO Hiroshi	JPN	294	311	312	344	1261

53	BRATHEN Oistein	NOR	295	320	310	335	1260
54	MITROFANOV Gennady	URS	282	313	316	348	1259
55	NISHIKAWA Sasamu	JPN	284	317	312	346	1259
56	VAZQUEZ MEGIDO Antonio	ESP	298	312	310	338	1258
57	HU Pei-Wen	TPE	283	318	320	337	1258
58	LORENZ Andreas	ITA	288	318	309	343	1258
59	JACOBSEN Jan	DEN	274	318	327	339	1258
60	VERMEIREN Paul	BEL	273	317	324	343	1257
61	JORGENSENHS Steen	DEN	280	317	316	344	1257
62	QIUZHONG Liang	CHN	293	314	309	340	1256
63	SHIOTA Koichi	JPN	293	319	302	341	1255
64	MUSPRATT Keith	GBR	294	317	302	341	1254
65	SEDMAK Wolfgang	AUT	290	308	318	338	1254
66	BRUNTINK Dennis	HOL	305	311	300	336	1252
67	SCHMITZBERGER Rudiger	AUT	293	315	302	341	1251
68	ERBAY Vedat	TUR	264	331	311	344	1250
69	VOGELS Henk	HOL	294	314	301	341	1250
70	NOTENBOOM Francis	BEL	278	323	307	340	1248
71	HUGUES Dale	GBR	288	313	304	342	1247
72	VIKSTROM Pentti	FIN	285	316	302	342	1245
73	JYSTAD Roar	NOR	289	302	316	337	1244
74	AKTEPE Kursat	TUR	274	318	310	342	1244
75	PLOJ Bojan	YUG	264	315	317	347	1243
76	STENSBY Jan	NOR	272	310	309	348	1239
77	SANJEEVA Singh	IND	284	300	306	348	1238
78	DANIEL Alain	SUI	277	307	313	341	1238
79	MOITZI Hannes	AUT	282	311	312	333	1238
80	DEKONING Patrick	BEL	279	312	308	337	1236
81	LAL Shyam	IND	279	316	310	331	1236
82	FERRARI Giancarlo	ITA	274	314	317	329	1234
83	KWIECIEN Konrad	POL	279	312	310	332	1233
84	GUANG Ru	CHN	288	309	298	335	1230
85	DESNOYERS Daniel	CAN	278	299	310	338	1225
86	MARTINEZ Eduardo	ESP	270	307	312	335	1224
87	ALANKO Jukka	FIN	253	320	310	339	1222
88	MILINKOVIC Aleksandar	YUG	271	311	307	332	1221
89	GAMMELGAARD Ole	DEN	272	297	314	337	1220
90	KÜHN Rolf	FRG	285	288	308	339	1220
91	YEN Man-Sung	TPE	282	305	294	335	1216
92	MAWI Syafruddin	INA	281	309	284	335	1209
93	MUDR JURAK Pavel	TCH	277	304	301	325	1207
94	SAMPEDRO BLANCO Max.	ESP	255	302	310	335	1202
95	HAMOR Martin	TCH	266	303	302	330	1201
96	LIPSCHITZ Gigi	ISR	256	307	301	336	1200
97	WEISS Emil	TCH	255	299	305	341	1200
98	CONROY Jim	IRL	274	291	294	334	1193
99	TERZIEV Ivan	BUL	245	312	294	338	1189
100	TOHIR Mohammad	INA	261	291	298	334	1184
101	MAU SUI Frankie Hoong	SIN	246	310	295	333	1184
102	LIPSCHITZ Howard	ISR	243	311	297	331	1182
103	ULREICH Stefan	AUT	230	307	307	334	1178
104	EDWARDS Malcolm	NZL	277	286	296	316	1175
105	MEDVED Samo	YUG	237	302	296	338	1173
106	ALI Amirullah	INA	252	287	297	335	1171
107	PODRZAJ Marjan	YUG	250	296	293	327	1166
108	LYNCH Noel	IRL	253	285	284	336	1158
109	FAN Yang-Chih	TPE	232	310	292	323	1157
110	MERTO Rowel	PHI	223	296	297	339	1155
111	PHUAY CHAY Eric Khoo	SIN	253	288	283	330	1154
112	FABER Christoph	SUI	235	274	300	335	1144
113	HENSHAW Steven	NZL	246	287	274	333	1140
114	NAKASH Ilan	ISR	237	285	280	331	1133
115	BILL Wee	SIN	256	285	271	319	1131
116	EE MING Yap	SIN	246	291	269	323	1129
117	DENNING Pat	IRL	254	289	252	320	1115
118	WEDEL Juan	CRC	236	277	279	321	1113
119	INDRAWAN	INA	228	275	277	324	1104
120	ROBERTS Ian	ZIM	215	284	273	316	1088
121	MILLAR David	ZIM	203	260	286	318	1067
122	BRUANT Alan	ZIM	215	245	262	314	1036
123	TAAR Wrex	ZIM	187	270	246	292	995

Lors de l'ouverture, de dr. à g.: F. Gnecchi-Ruscone, président de la FITA, Juan - Antonio Samaranch, président du CIO, Paul René Martin, syndic de Lausanne, Robert Helmick, président du Comité Olympique Américain, et T. Bettex, président du comité d'organisation.

EPREUVE FEMININE PAR EQUIPES

1. KOR	1368	1333	1324	4025
2. USA	1326	1302	1284	3912
3. URS	1306	1288	1279	3873
4. SWE	1314	1279	1271	3864
5. FRG	1290	1270	1256	3816
6. GBR	1299	1275	1231	3805
7. CHN	1294	1262	1244	3800
8. INA	1303	1274	1216	3793
9. FRA	1273	1263	1255	3791
10. POL	1280	1276	1233	3789
11. JPN	1274	1251	1243	3768
12. HOL	1275	1247	1239	3761
13. PRK	1278	1253	1229	3760
14. TPE	1275	1246	1230	3751
15. FIN	1267	1254	1228	3749
16. AUS	1267	1246	1234	3747
17. TUR	1280	1256	1141	3677
18. SUI	1230	1120	1219	3669
19. ITA	1229	1218	1216	3663
20. ESP	1224	1219	1216	3659
21. ZIM	1101	1030	1003	3134

EPREUVE MASCULINE PAR EQUIPES

1. URS	1325	1322	1316	3963
2. USA	1325	1317	1305	3947
3. KOR	1320	1320	1304	3944
4. FRG	1324	1319	1268	3911
5. AUS	1311	1292	1268	3871
6. FRA	1295	1288	1273	3856
7. FIN	1324	1275	1245	3844
8. GBR	1302	1284	1254	3840
9. JPN	1306	1261	1259	3826
10. BEL	1321	1257	1248	3817
11. HOL	1298	1265	1252	3815
12. POL	1275	1274	1265	3814
13. ITA	1279	1272	1258	3809
14. SWE	1270	1269	1263	3802
15. IND	1282	1278	1238	3798
16. DEN	1278	1258	1257	3793
17. CHN	1285	1256	1230	3771
18. SUI	1264	1263	1238	3765
19. CAN	1272	1264	1225	3761
20. ESP	1278	1258	1224	3760
21. TUR	1262	1250	1244	3756
22. AUT	1254	1251	1238	3743
23. NOR	1260	1244	1239	3743
24. TPE	1263	1258	1216	3737
25. BUL	1271	1270	1189	3730
26. YUG	1243	1121	1173	3637
27. TCH	1207	1201	1220	3608
28. INA	1209	1184	1171	3564
29. ISR	1200	1182	1133	3515
30. SIN	1184	1154	1131	3469
31. IRL	1193	1158	1115	3466
32. ZIM	1088	1067	1036	3191

De grandes surprises sont enregistrées. Chez les hommes, neuf points seulement séparent le 4ème du 18ème. Vladimir Esheev, le champion sortant, est éliminé avec 323 points; il est 16ème. Allen Rasor n'est que 14ème et quitte la compétition comme ses compatriotes le glorieux Rick McKinney – après barrage avec Vadim Shikarev – et Christopher Yeoman. Les sympathiques T. Matsushita (JPN), recordman du monde sur 30m, et Tiny Reniers (HOL) perdent là également tout espoir.
Chez les femmes, Kim Soo Nyung retrouve la première place; elle ne la quittera plus. La jeune Denise Parker (USA) semble d'épreuve en épreuve se rapprocher; elle termine 3ème. Debra Ochs (USA) a recours au barrage pour assurer sa qualification devant sa compatriote Kristin Schwartzkopf. Elena Tutatchikova (URS) et Jenny Sjowall (SWE) figurent parmi les éliminées.

Vendredi 7 juillet

Le matin, douze hommes et douze femmes demeurent en compétition et s'affrontent en demi-finales. Il nationalités sont recencées. La répartition nationale est la suivante:

Femmes: KOR (4) - URS & USA (2) CHN GBR INA SWE (1)
Hommes: FRG GBR KOR & URS (2) - BEL FIN FRA & USA (1)

Un des grands favoris du tournoi masculin disparaît: Jay Barrs (USA), champion olympique en titre, il termine à un seul point du dernier qualifié, encore une fois Vadim Shikarev (URS). Trois Européens de l'ouest craquent: le Britannique R. Priestman, le valeureux Belge R. Vandemeulbroeke et la révélation française Bruno Felipe.
Kim Soo Nyung affirme sa totale supériorité; elle devance sa seconde de neuf points. D. Ochs, 9ème, disparaît, de même que ses suivantes, la gracile Indonésienne Saiman Nucfi-

RECORDS DU MONDE TIR SUR CIBLE EN PLEIN AIR

DAMES/Individuel

		Pays	Record	Année	Score maximum possible
Simple FITA (144 flèches)	KIM SOO-NYUNG	KOR	1368	1989	1440
70 m (36 flèches)	KIM SOO-NYUNG	KOR	336	1989	360
60 M (36 flèches)	KIM SOO-NYUNG	KOR	347	1989	360
50 m (36 flèches)	KIM SOO-NYUNG	KOR	336	1988	360
30 m (36 flèches)	KIM SOO-NYUNG	KOR	356	1987	360
Ronde finale	KIM SOO-NYUNG	KOR	343	1989	360

DAMES/Equipe

Ronde FITA	KIM SOO-NYUNG WANG HEE-KYUNG PARK MI-KUNG	KOR	4025	1989	4320
Ronde finale	KIM SOO-NYUNG WANG HEE-KYUNG KIM KYUNG-WOOK	KOR	1010	1989	1080

MESSIEURS/Individuel

		Pays	Record	Année	Score maximum possible
Simple FITA (144 flèches)	ZABRODSKY STANISLAV	URS	1342	1989	1440
90 m (36 flèches)	LEONTIEV YURI	URS	329	1988	360
70 m (36 flèches)	POIKOLAINEN TOMI	FIN	343	1988	360
50 m (36 flèches)	MCKINNEY RICHARD	USA	345	1982	360
30 m (36 flèches)	MATSUSHITA TAKAYOSHI	JPN	357	1986	360
Ronde finale	ZABRODSKY STANISLAV	URS	342	1989	360

MESSIEURS/Equipe

Ronde FITA	ZABROSKY STANISLAV SHIKAREV VADIM ESHEEV VLADIMIR	URS	3963	1989	4320
Ronde finale	ZABRODSKY STANISLAV SHIKAREV VADIM ESHEEV VLADIMIR	URS	999	1989	1080

RECORDS DES CHAMPIONNATS DU MONDE SIMPLE DISTANCE FITA ETABLIS A LAUSANNE

Une équipe coréenne dominatrice

DAMES

		Pays	Année	Record
FITA	KIM SOO-NYUNG	KOR	1989	1368 points
70 m	KIM SOO-NYUNG	KOR	1989	336 -
60 m	KIM SOO-NYUNG	KOR	1989	347
Gde épreuve finale FITA	KIM SOO-NYUNG	KOR	1989	343 -
Equipe	KIM SOO-NYUNG WANG HEE-KYUNG PARK MI-KUNG	KOR	1989	4025 -
Gde. Epruve FITA par équipes	KIM SOO-NYUNG WANG HEE-KYUNG KIM KYUNG-WOOK	KOR	1989	1010 -

MESSIEURS

FITA	ZABRODSKY STANISLAV	URS	1989	1342 points
Gde épreuve finale FITA	ZABRODSKY STANISLAV	URS	1989	342 -
Equipe	ZABRODKY STANISLAV SHIKAREV VADIM ESHEEV VLADIMIR	URS	1989	3963 -
Gde Epreuve FITA par équipes	ZABRODKY STANISLAV SHIKAREV VADIM ESHEEV VLADIMIR	URS	1989	999 -

XXXVIIIe CONGRES DE LA FITA 2 et 8 juillet 1989, Lausanne, SUI

Dimanche 2 juillet: le dernier rapport du Président Gnecchi-Ruscone lu en présence du Président du CIO

Le président de la FITA, Francesco Gnecchi-Ruscone, non sans émotion puisqu'il a décidé de se retirer après douze ans de mandat présidentiel, ouvre le congrès. Il constate avec plaisir le nombre record de Fédérations membres représentées. Rudolph Dubach, président de l'Association Suisse de Tir à l'arc, et responsable avec Teddy Bettex de l'organisation parfaite de la réunion et des championnats du monde, souhaite alors la bienvenue à ses collègues au nom de la Fédération hôte. C'est en présence de S.E. monsieur Juan Antonio Samaranch, président du CIO, que le président de la FITA présente son dernier rapport adopté sous les applaudissements. Le président du CIO s'exprime ensuite pour relever les progrès réalisés par la FITA ces dernières années particulièrement en ce qui concerne l'adoption de la grande ronde FITA. Il recommande de ne ménager aucun effort pour améliorer l'image du tir à l'arc vis à vis des media et particulièrement de la télévision. Il confirme que l'appel de la FITA concernant le maintien de l'épreuve par équipes dans le programme olympique allait être étudié et il assure le président de son appui pour la présentation de cette demande.

Importantes décisions

Le procès-verbal du congrès figure en annexe de ce bulletin. Cependant voici quelques repères parmi les nombreuses décisions adoptées tant le 2 que le 8 juillet:

- Adoption de nouveaux réglements pour le tir en campagne et le tir sur cible en salle; ces textes devraient rendre plus claires, plus intenses, plus spectaculaires ces disciplines.
- Officialisation de l'arc compound pour le tir sur cible comme pour le tir en campagne.
- Création des championnats du monde de tir en salle et des championnats du monde juniors.
- Suppression du match FITA par correspondance.
- Elargissement de la liste des records du monde.
- Introduction des insignes FITA Pointes de flèches récompensant la réalisation de performances de base fixées pour les tireurs en campagne et des insignes Flèches FITA pour la catégorie épreuve standard.
- Affiliation de quatre Fédérations nationales: Irak, Liban, Liechtenstein et Népal.
- Attributions des championnats suivants:

• 5e championnat d'Europe et de la Méditerranée de tir sur cible junior 1991 à la Norvège
• 5e championnat d'Europe et de la Méditerranée de tir en salle, du 21 au 23 février 1991, à Oulu (FIN)
• 13e championnat du monde et 12e championnat d'Europe et de la Méditerranée de tir en campagne en 1992 en Hollande
• 11e championnat des Amériques de tir sur cible en plein air en 1992 en Colombie
• 35e championnat du monde de tir sur cible en plein air en 1993 à Antalya en Turquie.

Dimanche 8 juillet: Elections

Dès 9hoo, les délégués sont au travail pour la seconde journée du congrès. Journée d'élections mais également de novations réglementaires. Jusqu'à 17 h oo, les motions présentées sont étudiées, discutées, amendées et souvent acceptées. L'on procède alors aux élections. A la présidence, Jim Easton (USA) fut brillament élu dès le premier tour de préférence à François de Massary (FRA). Elu pour quatre ans, il devient le huitième président de la FITA. Le soutien de son prédécesseur lui est acquis et jamais une transition n'aura été aussi aisée. Beppe Cinnirella (ITA) et Giovanni Mangino (ITA) ont aussitôt été confirmés respectivement secrétaire général et trésorier de la FITA. Le siège administratif demeure à Milan (ITA). François de Massary et Stan Patterson (GBR) ont été réélus à la vice – présidence pour la période 1989 - 1993. Arseny Balov (URS), Leif Janson (SWE) et Don Stamp (GBR) ont été élus membres du conseil pour 1989-1993 et Knud Andresen (DEN) pour 1989-1991.
La nouvelle composition des comités figure dans ce bulletin.

Distinctions

Quatre plaquettes récompensent de grands serviteurs de la FITA et du tir à l'arc:

- la plaquette or à Robert Simon (FRA), vice-président de la FITA de 1971 à 1984
- la plaquette d'argent à Juan Barrios (PUR) un juge apprécié, à Konrad Aichenmüller (FRG), père de la Fédération allemande de tir à l'arc, et à Gertrude Trepper (SUI), active depuis plus de seize ans à la Fédération Suisse

Une belle page du tir à l'arc sportif a été écrite sur les bords du Lac Léman à Lausanne – Chavannes. Rendez-vous dans deux ans à Cracovie (POL) pour une nouvelle aventure.

triyana, la Britannique Joanne Franks et une Coréenne Park Mi-Kyung; il en reste trois en finale!
L'après-midi, c'est l'apothéose attendue. Stanislav Zabrodsky (URS), déjà 2ème en qualification, 1er en 1/8 et en 1/4 de finale, confirme sa supériorité et s'adjuge le plus grandiose des records du monde, celui de la simple ronde FITA que détenait depuis 10 ans Darrel Pace (USA). Ce dernier bien que non sélectionné était présent sur le pas de tir, appareil de photographie en action; il félicita chaleureusement son successeur selon les traditions de fair-play du tir à l'arc. Pour la seconde place, un nouveau barrage à trois a permis au Britannique Steven Hallard de s'assurer la médaille d'argent et au Finalandais Tomi Poikolainen de s'adjuger la médaille de bronze face au plus jeune mais moins expérimenté Andreas Lippoldt (FRG). Six points séparent le 7ème du 2ème.
Kim Soo-Nyung se joue de ses concurrentes. Elle précède de sept points sa compatriote Kim Kyung - Woog contrainte de disputer un barrage avec D. Parker pour obtenir cette seconde place. Petra Eriksson (SWE), à la joie de vivre communicative, constitue la révélation du tournoi; elle s'y classe 8ème après avoir été 6ème tant en 1/8 qu'en 1/4 et 1/2 finale.

Samedi 8 juillet

La journée des compétitions par équipes, elle - aussi, a donné lieu à un spectacle de toute beauté. La compétition fut indécise et acharnée chez les femmes – surtout pour la deuxième place derrière les Coréenes – loin derrière – comme chez les hommes.
Le matin Britanniques, Hollandaises, Allemandes de la République Fédérale et Françaises s'inclinèrent de même que les Belges, les Hollandais, les Australiens et les Polonais.
Les tireurs soviétiques et les archères coréennes, en tête après la demi – finale, confirmèrent leur supériorité en finales. Les Suédoises 4èmes en qualifications, 5èmes en demi-finale, arrachèrent d'un point la seconde place devant les tireuses soviétiques grâce à une fantastique performance de la jeune P. Eriksson.
Après tant de joies et de suspense, les émotions n'étaient pas terminées. Comme pour salver la fin des épreuves, le ciel s'est couvert peu avant la cérémonie de clôture. Elle fut simple, chatoyante et amicale. Francesco Gnecchi-Ruscone y prononça son dernier discours de Président de la FITA devant ses chers tireurs qu'il remercia pour l'exemple qu'il ne cesse de témoigner des beautés de leur discipline. Une longue ovation debout salua le départ du Président qui durant douze ans contribua tant à moderniser une des plus anciennes et des plus belles activités humaines, et à la transformer en un sport spectaculaire, passionnant pour le compétiteur comme pour le spectateur.

◄ *Merci Président*

IIIes JEUX MONDIAUX

LE TIR A L'ARC En CAMPAGNE AUX 3es JEUX MONDIAUX

par Nikola Skoric,
président du comité de tir
en campagne et vice-président
de la FITA

Pour tous les participants, les Jeux Mondiaux resteront un événement inoubliable. Le tir à l'arc pour la deuxième fois figurait au programme de ces Jeux et souleva l'intérêt tant du public que des media. Une grande part du succès revient à Ewald Gerbert, délégué technique de la FITA, et à ses collaborateurs ainsi qu'à Klaus-Dietrich Schulz, responsable FITA, qui a aménagé le parcours avec l'assistance de l'équipe très professionnelle de la Fédération de tir à l'arc de la RFA. Les conditions climatiques ont été excellentes. 92 archers et 7 arbitres ont pris prt aux épreuves: 12 femmes et 23 hommes dans la catégorie arc nu; 21 femmes et 35 hommes en tir libre. 18 fédérations nationales avaient inscrit des compétiteurs. Le parcours sur le terrain de Turnberg était magnifique sans aucun endroit dangereux. Les cibles étaient de bonne qualité; aussi, la commission des juges, présidée par Mme Jenneke Reijers – Visser n'a eu quasiment aucune difficulté pour aménager le parcours idéal. Compétiteurs, accompagnateurs officiels et organisateurs étaient logés à l'Ecole sportive Schoeneck dont l'ambiance sympathique a contribué à créer une atmosphère amicale entre tous conformément à l'esprit même des Jeux Mondiaux. Le 20 juillet, tous les archers ont participé à l'ouverture solennelle des Jeux devant 6000 spectateurs rassemblés dans l'Europahalle. A cette occasion, le Président du CIO, Juan Antonio Samaranch déclara: "Karlsruhe constituera une date charnière pour les Jeux Mondiaux".

Le 21 ont eu lieu l'entraînement officiel et le contrôle des équipements. Le lendemain était effectué le parcours de chasse à distances inconnues et le 23 le parcours de campagne à distances connues. Les Françaises en forme parfaite remportèrent les deux disciplines. Nadine Visconti avec l'arc nu fut la meilleure, le premier comme le second jour; elle a laissé la championne du monde Giuseppina Meini (ITA) à 67 points. Clara Admiraal (HOL) en s'octroyant la médaille de bronze a surpris. Catherine Pellen (FRA), deuxième en style libre le premier jour puis troisième dans la ronde de campagne, l'a emporté car Judy Adams (USA) a

STYLE LIBRE DAMES

	Concurrentes	NAT	Chasse	En camp.	Cibles	Fl.	Spots[1]	TOTAL
1	PELLEN Catherine	FRA	466/2	457/3	56	224	66	923
2	SEDMAK Ursula	AUT	456/6	447/4	56	222	54	903
3	SVENSSON Liselotte	SWE	463/3	439/10	56	223	61	902
4	ADAMS Judy	USA	469/1	432/13	56	219	72	901
5	ANDERSSON Liselotte	SWE	463/4	435/12	56	218	66	898
6	JUSSILA Carita	FIN	456/5	441/6	56	221	56	897
7	TREMELLING Debra	AUS	438/9	458/2	56	219	56	896
8	BUSCOMBE Lisa	CAN	449/7	440/9	56	219	52	889
9	SIMON Laurence	FRA	434/11	444/5	56	218	56	878
10	MAUPIN Laurence	FRA	440/8	438/11	56	217	58	878
11	ZAHRANDNICEK Milun	FRG	412/16	463/1	56	212	58	875
12	ENGELMANN Christa	FRG	422/12	440/8	56	216	46	862
13	LANDSKAUG Vigdis	NOR	421/13	441/7	56	214	40	862
14	LUNDGREN Marie	SWE	437/10	392/16	56	212	42	829
15	JAMES Baverley	GBR	414/14	413/14	56	215	29	827
16	PODRZAJ Ksenija	YUG	419/14	392/16	56	212	32	811
17	ELLINGS-ELIAS Ausma	FRG	401/17	410/15	56	209	37	811
18	LOUTAN Cecile	SUI	392/20	380/18	56	204	32	772
19	SEGHEZZI Marina	ITA	392/19	374/19	56	210	18	766
20	GASPAROTTO Loretta	ITA	385/21	374/20	56	200	33	759
21	GIBSON Hilda	GBR	400/18	353/21	56	201	29	753

STYLE LIBRE MESSIEURS

	Concurrentes	NAT	Chasse	En camp.	Cibles	Fl.	Spots[1]	TOTAL
1	NOTEMBOOM Francisa	BEL	504	484	56	224	99	988
2	BARRS Jay	USA	485	499	56	223	104	984
3	GAMMELGAARD Ole	DEN	497	481	56	222	102	978
4	VERMEIREN Paul	BEL	485	484	56	224	94	969
5	PALMER Mats	SWE	487	480	56	224	86	967
6	BODE Karl-Heinz	FRG	492	470	56	223	87	962
7	LAASONEN Kyösti	FIN	483	477	56	224	89	960
8	RONNDAHL Hakan	SWE	479	476	56	223	79	955
9	BOISTARD Philippe	FRA	482	469	56	224	70	951
10	BRATHEN Oistein	NOR	479	470	56	223	75	951
11	DI BUO Ilario	ITA	479	470	56	223	74	949
12	LORENZ Andreas	ITA	477	472	56	222	76	949
13	BOSSI Claudio	ITA	486	462	56	224	74	948
14	BELLET John	GBR	474	469	56	223	76	943
15	ENGELMANN Markus	FRG	471	469	56	222	81	940
16	PERSSON Tommyu	SWE	476	463	56	223	74	939
17	MITTERER Peter	AUT	472	467	56	222	78	939
18	KONINGS Bart	HOL	479	458	56	223	76	937
19	SAUTER Thorsten	FRG	479	454	56	223	72	933
20	MUNDON Roy	GBR	476	454	56	223	71	930
21	FILMER Trevor	AUS	473	456	56	224	58	929
22	SIMON Martial	FRA	470	458	56	222	69	928
23	SELWAY Richard	GBR	491	436	56	222	74	927

[1] Point Central

24	GROENENDIJK Renier	HOL	462	464	56	223	68	926
25	NERON Gilles	FRA	472	444	56	223	69	916
26	KELLY Derek	SUI	456	446	56	223	52	902
27	HENRIKSEN Tom	DEN	453	445	56	222	57	898
28	NEUNER Klaus	AUT	471	425	56	221	64	896
29	ROSA Vladimir	YUG	449	445	56	219	54	894
30	OBLAK Franc	YUG	465	427	56	219	58	892
31	PODRZAJ Marijan	YUG	467	425	56	215	65	892
32	HANSEN Kien	CAN	457	426	56	219	54	883
33	SKYTTESAETER Jan	NOR	453	403	56	216	47	856
34	HADAS Franz	TCH	414	408	56	214	37	822
35	LARSEN Erik	DEN	419	399	56	213	33	818

TIR ARC NU DAMES

	Concurrentes	NAT	Chasse	En camp.	Cibles	Fl.	Spots[1)]	TOTAL
1	VISCONTI Nadine	FRA	427	364	56	205	44	791
2	MEINI Giuseppina	ITA	383	341	56	201	18	724
3	ADMIRAAL Clara	HOL	343	345	56	192	10	600
4	TOIVOLA Irmeli	FIN	328	315	55	180	15	643
5	MOGREN ingrid	SWE	352	272	56	170	18	624
6	CAVNICAR Marinka	YUG	324	288	56	176	13	612
7	TINTO Annemaria	ITA	314	291	54	168	12	605
8	FRANK Irene	FRG	300	302	56	172	13	602
9	BOTTAZZI Lavinia	ITA	318	247	56	162	11	565
10	TAYLOR Monika	GBR	288	178	56	134	10	466
11	SCHLEY Martina	FRG	276	187	52	134	9	463
12	WADEY Marie	GBR	237	169	52	116	6	406

TIR ARC NU MESSIEURS

	Concurrentes	NAT	Chasse	En camp.	Cibles	Fl.	Spots[1)]	TOTAL
1	SEDMAK Wolfgang	AUT	428	426	56	218	39	854
2	HILLI Jarmo	FIN	413	414	56	217	34	827
3	RAMPI Cesare	ITA	420	407	56	213	36	827
4	HED Lennart	SWE	423	399	56	207	39	822
5	SWENSSON Lars Göran	SWE	420	386	56	210	39	806
6	PERRIN Denis	SUI	420	385	56	208	35	805
7	LEGRAND Stephane	FRA	431	371	56	213	31	802
8	NICOU Jacky	FRA	423	375	56	211	27	798
9	BICHLAMAYR Dionys	FRG	421	375	56	210	29	796
10	SCHARDT Hans-Heinrich	FRG	392	392	56	205	31	784
11	VOSEN Rainer	FRG	409	367	56	206	31	776
12	KRANJC Zare	YUG	402	369	56	204	34	771
13	IANDELLI Raul	ITA	399	369	56	207	28	768
14	TURNER Michael	AUS	391	376	56	205	28	767
15	BOWEN Philip	GBR	397	369	56	201	36	766
16	ONETO Michele	ITA	354	403	56	204	26	757
17	ADMIRAAL Frits	HOL	389	367	56	202	25	756
18	FLORIJANCIC Florijan	YUG	372	374	56	199	20	746
19	van EEKELEN Alfons	HOL	392	349	56	202	24	741
20	KAMMERDIENER Franz	AUT	382	358	56	195	27	740
21	HOBBS Colin	GBR	378	340	56	196	30	718
22	BOBOK Endre	HUN	233	230	56	135	11	463
23	BAGI Imre	HUN	224	178	50	114	9	402

[1)] Point Central

raté sa seconde journée. Mais quelle bataille! Rendez-vous compte: la seconde, la troisième et la quatrième totalisent respectivement 903, 902 et 901 points. Cela méritait d'être suivi! La championne du monde en titre, Liselotte Svensson (SWE) a du se contenter de la 5e place.

Chez les hommes, à l'arc nu, Stéphane Legrand (FRA) fut le surprenant premier du premier jour avec l'excellent total de 431 points mais il ne termina qu'à la 7e place. Wolfgang Sedmark (AUT) se aevait de conquérir la première place pour que sa femme Ursula ne soit pas la meilleure de la famille. Il fut solide: premier dans la ronde à distances connues et second dans celle à distances inconnues. Jarmo Hilli (FIN), second, et Cesare Rampi (ITA), troisième, ont totalisé cependant le même nombre de points. Jarmo se spécialise puisqu'il fut déjà second lors des championnats du monde 1988. La compétition en style libre donna lieu à des drames. Francis Notenboom (BEL), premier dans la ronde de chasse, a réussi à l'emporter grâce à son second résultat dans la ronde de campagne. Jay Barrs (USA) a presque réussi son pari de remporter une médaille d'or aux Jeux Mondiaux après avoir remporté un titre olympique. Il termine second et déclare "Je suis satisfait de ce résultat car je ne tire jamais en distance non connue".

Lors d'une belle cérémonie de proclamation des vainqueurs, les médailles furent remises par Rolf Noess, secrétaire général de l'Association Internationale des Jeux Mondiaux (IWGA) et par le signataire de ces lignes en tant que vice-président de la FITA. A cette occasion au nom de tous j'ai remercié chaleureusement les organisateurs pour leur parfaite réussite.

Rendez-vous à La Haye (HOL) en... 1993, pour la 4e édition de ces Jeux Mondiaux.

TIR EN CAMPAGNE
22 - 23 juillet 1989
KARLSRUHE (FRG)

Parcours en campagne et parcours de chasse sur le terrain de Turnberg

91 archers (dont 33 femmes) de 18 pays:

AUS 3(1), AUT 5 (1), BEL 2 (0), CAN 2 (1), DEN 3 (0), FIN 4 (2), FRA 9 (4), FRG 11 (5), GBR 9 (4), HOL 5 (1), HUN 2 (0), ITA 11 (5), NOR 3 (1), SUI 3 (1), SWE 9 (4), TCH 1 (0), USA 2 (1), YUG 7 (2)

MEMBRES DES COMITES PERMANENTS DE LA FITA POUR 1989-1993 ELUS A LAUSANNE

Comité technique
Président:
Stan Patterson (GBR)
Membres:
Kotaro Hata (JNP), Patrick Monier (FRA), Don Rabska (USA), Ivan I. Saiko (JNP)

Tir à l'arc sur cible
Président:
Don Stamp (GBR)
Membres:
Choe Ok Sun (PRK), Klaus Roettger (FRG)

Comité médical
Président:
Dr. Godfrey Wotton (GBR)
Membres:
Mrs Nancy Littke (CAN), Dr Julian O. Nicholson (USA)

Développement et Assistance Technique
Président:
Raoul Theeuws (BEL)
Membres:
Don Rabska (USA),
Nikola Skoric (YUG)

Edition et administration

FITA, Via Cerva 30,
Milan
Tél: (0039) 2-79 60 38
Téléx: 350 102 FITA I
Téléfax: (0039) 2-780712

Directeur de la Publication:
Francesco Gnecchi-Ruscone,
président honoraire à vie
Rédacteur en chef:
Nikola Skoric,
vice-président

Rédacteur:
Jean-Louis Meuret

Imprimé en Italie,
à Milan par
General Graphic S.r.l.

Le président Samaranch et F. Gnecchi-Ruscone pendant l'inauguration de la section "FITA Fred Usher Collection" de la bibliothèque olympique à Lausanne.

CALENDRIER FITA

CHAMPIONNATS FITA

1989	
1-3 décembre	IVes Championnats d'Europe et de la Méditerranée de tir sur cible en salle au Palais des Sports de la Paix et de l'Amitié à Athènes (GRE)
1990	
22-29 juillet	XIIes Championnats d'Europe et de la Méditerranée de tir sur cible en plein air à Barcelone (ESP)
26 août-2 septembre	XIIes Championnats du Monde et XIes Championnats d'Europe et de la Méditerranée de tir en campagne à Loën (NOR)
20-25 novembre	Xes Championnats des Amériques de tir sur cible en plein air en Argentine
1991	
12-16 mars	Ier Championnat du Monde de tir en salle à Oulu (FIN)
20-24 août	XXXVIes Championnats du Monde de tir sur cible à Cracovie (POL)
A fixer	Ves Championnats d'Europe et de la Méditerranée de tir sur cible juniors en Norvège
1992	
A fixer	XIIIes Championnats du Monde et XIIes Championnats d'Europe et de la Méditerranée de tir en campagne en Hollande
June	XIIIes Championnats d'Europe et de la Mediterranée en Malte.
A fixer	XIes Championnats des Amériques de tir sur cible en plein air en Colombie
1993	
A fixer	XXXVIIes Championnats du Monde de tir sur cible en plein air à Antalya (TUR)

TOURNOIS DES JEUX

1990	
22 septembre-7 octobre	XIes Jeux Asiatiques (tir sur cible en plein air) à Beijing (CHN)
1991	
6-13 mai	XIVes Jeux Hapoël (tir sur cible en plein air) à Tel Aviv (ISR)
3-18 août	XIes Jeux Panaméricains (tir sur cible en plein air) à La Havanne (CUB)
1992	
25 juillet-9 août	Jeux de la XXVes Olympiade (tir sur cible) à Barcelone (ESP)
1993	
A fixer	IVes Jeux Mondiaux (tir en campagne) à La Haye (HOL)

TOURNOIS INTERNATIONAUX

1990	
14-17 et 22-24 juin	FITA Tournament et tournoi de tir à l'arc en campagne à Trakoscan (YUG)
20-25 août	Tournoi test pour les championnats du monde à Cracovie (POL)